

# El Eco del Distrito

BISEMANAL INDEPENDIENTE

VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO

SUSCRIPCIONES

REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 20

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

INSERCIONES

Anuncios, reclamos, esquelas, &, &, a precios convencionales

Este periódico no se vende.

# PAULIMO SALIMAS

Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA

Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Calle de Calderón, 1.—TUDELA

# CRÉDITO NAVARRO

Sociedad anónima fundada en 1864.—Capital social: 6.000.000 pesetas

Casa Central: PAMPLONA

SUCURSALES: Elizondo, Estella, Sangüesa, Tafalla y Tudela OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES:

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con garantia de imposiciones, fondos públicos, valores industriales o firmasacreditades.

Descuentos de cupones, letras, pagarés e imposiciones.

Compra y venta domonodas de oro y bille-

tes extranjeros.
Prestamos hipotecarios. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores. Imposiciones anuales al tres y medio por ciento. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al dos por ciento anual.

Operaciones con garantía de cercales

Horas de despacho: de 9 a 1 de lamañana y de 4 a 5 de la tarde.

## NUEVO ALMACÉN DE MUEBLES.

Vajillería y otros artículos JOSÉ MARSAL

Gaztambide, núm. 22, Tudela.-Teléfono, 138

Gran surtido en muebles de lujo y sencillos.

Comedores, Gabinetes, Despachos, Sillerías de todas clases, Espejos y cuadros, Colchones borra y clin vegetal, Baules, Maletas, Cestas y bolsos para viaje.

Grandes existencias en cristal, loza, porcelana, Batería de cocina, Juguetería, Hules, Cubiertos, Cepillería, Baldosas, Azulejos, Mosáico de todos los dibujos, Fregaderas, Inodoros y Cemento Portland.

Juegos completos para FONDAS y CAFÉS
Precios baratísimos No comprar sin visitar esta casa

## Comentarios

El resultado de la pasada contienda electoral en Pamplona se presta a no pocos y sabrosos comentarios, unos de aspecto puramente mercantil y otros de índole política. Bajo el primer punto de vista, no sale muy bien parada la seriedad de algunos señores que pocas horas antes habían empeñado ante la superior autoridad de la provincia su palabra de honor de no atentar a la pureza del sufragio.

La corrupción en ese terreno ha debido ser manifiesta y escandalosa; no hemos de decir nada por cuenta propia, sino limitarnos a consignar nuestra enérgica protesta contra esos medios reprobables que emponzoñan y rebajan la conciencia del pueblo y nos apartan del camino regenerador por el que debían encaminar sus pasos los que sientan verdadero y elevado afecto hacia esta Patria, que no llegará a purificarse mientras haya desaprensivos mercaderes que quieran convertitr a los ciudadanos en materia cotizable.

Todo cuanto nosotros pudiéramos decir lo expresa con la suficiente claridad nuestro querido colega «El Pueblo Navarro», que en su editorial de ayer escribe:

## \*DESPUÉS DE LA SUBASTA NUESTRA DERROTA

Cuando el «mazo» de los presidentes de mesa marcó ayer a las cuatro de la tarde el final de la subasta de actas concejiles. sabíamos seguramente el resultado de la mercantil operación. Todos nuestros anuncios se han cumplido; todas nuestras predicciones han tenido realidad. Todas menos una: nosotros creíamos que habría palos en algunos distritos si se compraban votos, y se compraron votos, y no hubo palos. La temperatura poco apacible y las constantes borrascas, fueron sin duda eficaz apagador de entusiasmos y ardores bélicos... Después de todo, acaso tengan razón los que ante la ola de cieno que llega y amenaza arrollarlo todo, infectarlo todo, mancharlo todo, optan por acostarse para que el cenegal les cubra, renunciando a la protesta y hasta el más suave gesto para resistir.

La candidatura de Alianza Liberal, formada por caballeros por hombres honrados que cumplen la palabra que empeñan solemnemente ante el gobernador civil, que aspiran a los votos porque suponen que el pueblo tiene conciencia y virtudes cívicas, y no es la esfinge con cabeza de asno, de que habló Pascal, ha sido derrotada en toda la línea. Un solo nombre se ha salvado del general naufragio: el prestigioso de nuestro buen amigo don Julián Gorostiza, que ha vencido en reñida lid, contra el poder absoluto del dinero, derramado a manos llenas por los candidatos contrarios; mereciendo por ello la calurosa felicitación que le transmitimos.

Pero hay derrotas que enorgullecen, como hay victorias que avergüenzan... a los que poseen la condición precisa para poderse avergonzar. Y la de nuestros amigos republicanos y liberales dinásticos es de las que constituyen un timbre de gloria, porque del general fracaso, ha salido pujante y en alto aquello que Francisco I conservó en Pavía.

No todos los candidatos triunfantes podrán decir lo mismo. Ni tampoco podrán decirlo - y este si que es ridículo espantoso- algunos de los que en la derrota, han perdido además la dignidad.

Cuando ciertos señores hablen de su palabra con gesto catoniano, reíd; cuando os digan que son muy caballeros, reíd; cuando pretendan que nadie ponga en duda sus afirmaciones, reíd, reíd... Y arrojadles al rostro el desprecio de un «mentís» rotundo, seguros de que aun haciéndolo extremais la bondad.

Ayer se compraron en Pamplona los votos, como quien compra gallinas; que en definitiva, esto era lo que se compraba. Y cuando se protestaba contra el escándalo y se pedía que la ley fuese respetada, no sabemos que formidables consideraciones de orden jurídico se alzaban como un biombo protector y amigo, entre los hombres que delinquían y los que pretendían evitar el delito y perseguirlo. Que así se hacen las leyes en España; y es tan donosa en este punto la legislación, que no consiente por lo visto evitar el delito; pero tampoco permite castigarlo cuando se realiza.

Mientras la ley sea como es y su maraña nos envuelva a todos, la compra de votos podrá realizarse con absoluta impunidad. Bastará con que haya una coincidencia de sinvergüenzas: el que paga para que se vote y el que cobra por votar

Para quien conozca el censo de Pamplona; para quien sepa la distribución que en nuestra ciudad tienen las fuerzas políticas, el resultado de la elección de ayer es un poema: la mayoría en el Vinculo para los carlistas; tres puestos para los nacionalistas; la mayoría en Incendios, también para los jaimistas.. En fin; algo contrario, absolutamente contrario a lo que ocurre cuando la lucha es legal, cuando cada partido dispone de las fuerzas propias; cuando el reinado de la peseta no tiene realidad.

Si a los candidatos nacionalistas les satifacen las actas así obtenidas, buena pró les haga, y que Dios les conserve el paladar.

Nosotros en su caso - y lo decimos con la mano sobre el corazón, traduciendo lealmente nuestras convicciones más íntimas - sentiríamos el mismo sonrojo que debe padecer el ladrón, cuando a solas con su conciencia piense en el delito.

¿Y qué decir de los pobres señores titulados liberales, que han gastado el dinero, que han completado su unión con los carlistas para las últimas elecciones a Cortes dándoles ahora el triunfo, y encima de todo... ¡se han quedado sin actas! ¿Que decir de los «purísimos» mauristas, que tambien han llegado a la triste situación del célebre gallo?

Vale más sonreir, poner la mirada en alto para que el espectáculo hediondo de la tierra no nos hiera y dejar a los compradores de hombres saborear su triunfo, mientras los despreciables majaderos que se vendieron esconden la vergüenza de su acción.

La candidatura de Alianza Liberal ha sido derrotada, y con ella, el decoro del cuerpo electoral, la dignidad de muchos ciudadanos libres, y todas las virtudes cívicas... Una vez más se ha demostrado que el nivel de cultura social es por desgracia, en nuestra patria, negativo. Pueblo que necesita que una ley le imponga la obligación de ejercer un derecho como el del sufragio, está juzgado.

La separación de las izquierdas, divididas por pasioncejas personales de figurones grotescos y de hombrecillos, tan pequeños de cuerpo como de espíritu: y la escandalosa, la cínica compra de votos realizada por algún carlista y los nacionalistas para sí y para sus aliados de hoy y enemigos de ayer, los integristas, han dado el triunfo al jaimismo, que vuelve a ser mayoría en nuestro Ayuntamiento.

De este resultado pueden hallarse satisfechos los del conglomerado pseudo liberal - socialista - integro - nacionalista.

Ya hablaremos mañana de distintos aspectos de lo ocurrido ayer que pueden comentarse, y a los que deseamos dedicar algunas líneas.

Bajo el punto de vista político nos vamos a permitir hacer algunas ligeras consideraciones, modestas como nuestras pero inspiradas en la mayor sinceridad.

Si todos reconocen que la preponderancia alcanzada por el jaimismo, obedece al apoyo que otros partidos le prestaron, unas veces directamente y otras en forma de pactos que por vergozosos e inconfesables no se atrevieron sus autores a sacar a la superficie; si están todos convencidos de que a la gestión de esa funesta política se debe el atraso en que Navarra se encuentra, el camino de reivindicación y resurgimiento no puede estar más claro ni mejor deslindado; con unirse todos los antijaimistas estaríamos al cabo de la calle.

No pueden los pamploneses volver la espalda a la realidad y el ejemplo de Tudela no puede ser más reciente ni más significativo; y por lo mismo que aquí el bloque antijaimista se halla cada día más robustecido, así también la decadencia del jaimismo es cada día mayor.

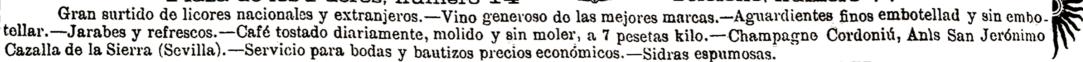
En no lejanas campañas, como la de las elecciones provinciales, hemos visto a los nacionalistas combatir al jaimismo, considerándolo nefasto y perjudicial para los intereses navarros; la misma conducta ha observado el integrismo, justamente molestado con los jaimistas que lo consideraban como algo carente de vida; nada digamos de los socialistas, que jamás tuvieron ninguna afinidad, ni motivos de aproximación al tradicionalismo; lo mismo debiéramos decir aun cuando no podemos decirlo porque su conducta nos lo impide, de quienes llamándose liberales, parecen empeñados en que el poderío jaimista prevalezca, como si con ello quisieran agradecer lo pasado y buscaran compensaciones para el porvenir.

Pues bien, todos esos elementos que unidos conseguirían derrotar al que solo labora por satisfacer sus egoismos, han marchado aisladamente, sin fijarse en que con ello daban el triunfo al que siempre será su mayor enemigo; y esa

# "LA ESPAÑOLA, Café y Cervecería de ANSELMO BLANCO

Plaza de los Fueros, número 14

Teléfono, número 77





# Comercio de Tejidos de la Virgen del Pilar

En breve se recibirán las últimas novedades para la próxima temporada de invierno.

GAZTAMBIDE, NÚM 11



-- Otro de la comisiín de Beneficencia

-- Se le denegó a Salvador Pau la soli-

-- Fueron elegidos por sorteo para re-

visar las cuentas del depositario munici-

pal don Amalio Miguel, don Miguel Az-

nar, don Domingo Jaen, don Remigio

Gonzalez, la Agrícola industrial Nava-

mañana para resolver con Murchante el

-- Se señaló el día 14 a las diez de la

-- Se dió facultades al alcalde para que

-- Por indicación del señor Moreno se

nombre cuantos agentes crea necesarios

acordó enviar un recordatorio al señor

Arzobispo interesándose en el solar para

Ecos de Cascante

Disponemos de muy poco tiempo para

Triunfantes tres candidatos de ambas

Pero no importa. El triunfo del do-

comentar cual se merece, la lucha eleo-

partes, la mayoria del Ayuntamiento con-

tinúa en poder de esa politica nefasta

mingo nos da a entender claramente que

disponemos de mucha fuerza.

Después de unas elecciones

durante los días de la próxima feria.

incluyendo en las listas a Pamón Ucar.

citud para instalar una tómbola.

rra y don José Miguel Iribarren.

asunto de Martiñena.

Y se levantó la sesión.

las escuelas.

toral

que llaman carlista.

división que resta fuerzas a todos es la que con singular interés les conviene mantener a los jaimistas y a los que de estos esperan el apoyo necesario para poder conseguir lo que no alcanzarían con sus propias fuerzas.

No se pretenda convencernos de que el jaimismo es fortaleza inexpugnable; el jaimismo se vence con un poco de buena voluntad para dejar a un lado personalismos y miras egoistas, poniendo la abnegación y el desinterés político por encima de las conveniencias particulares.

La unión ha dado excelentes resultados en Tafalla y en Tudela; y los mismos, exactamente los mismos son los que debiera dar en Pamplona.

## Notas Municipales

Sesión del dia 10 de Nobriembre de 1917

Quedó abierta la sesión bajo la presidencia del Alcalde don Pedro Clemos y con la asistencia de los señores Moreno. Frauca, Remacha, Pérez y Espadas.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

-- Pasan a informe del síndico señor

desma.

- -- La Administración de Impuestos presenta la relación de lo recaudado desde el 20 de Octubre al 2 de Noviembre que asciende a 4292'28 pesetas.
- -- El bis quincenal del Molino arroja total en favor de 11563'39
- -- El arrendatario de la panadería pública, anuncia una subida de 3céntimos por kilo de pan en las clases primera y segunda.
- -- Los practicantes solicitan gratificación por los servicios de desinfección verificados en las escuelas al frente del subdelegado de Medicina don Felipe Agreda.
- -- También solicitan aumento de sueldo no accediendo a la petición por estar confeccionados los presupuestos.
- -- El arredantario del paso público presenta una denuncia y ruega se obligue a los compradores al peso público.
- -- Pasan a informe de la comisión de Policía Urbana las instancias de Encarnación Jimenez, José Segundo, Luis maría Moneo y Valeriano Lacarra.
- -- Al jefe de agentes municipales la de Ventura Palacios.
- -- A la comisión de Cementerio las de Manuel Alfaro y Juana León.
- -- Al negociado de Catastro la de An-
- gel Puy. -- Las instancias de Pedro Clemente, Francisco Espadas e Isidro Garbayo a la de Montes de Cierzo y la de Felipe Saso a la de Canraso.
- -- El guarda de Montes de Cierzo hace presente la necesidad de arreglar un abrevadero en dichos montes.
- -- Faborablemente informadas son devueltas las cuentas que pasaron a examen del Síndico señor Remacha.
- -- Se aprueba un infome del Negociado de Catastro.

Después de muchos años de retraimien-Frauca las cuentas siguientes: to; sin contar con los medios que ellos Del cartero señor Vallejo, de 20 pesehan tenido a su alcance, nada ejemplatas por la correspondencia para el munires, por cierto; sin disponer de la empleocipio; otra de Ignacio Sánchez, de 15 pemania municipal, se les ha igualado. setas; tres de 19'20 18 y 65'95 por tra-En el siguiente bienio, nos entenderebajos de albañilería y otra de Pablo Lemos. Ya saben, pues, lo que les queda de

Aspiramos a la mayoría absoluta del municipio. No podemos, no queremos consentir que los intereses municipales estén

en vuestras manos. No podemos soportar que se den tantos miles de pesetas por confeccionar un ca-

tastro de dudosa validez. No crean los ediles de esa política caduca que van a gozar de la impunidad como haita el presente.

En adelante tendran una minoria briosa para fiscalizar sug actos.

Si ello no fuese suficiente, ya nos encargaremos de sacar a relucir vuestros desbarajustes en el periódico.

Es preciso emprender una campaña enérgica; una campaña de fiscalización a fin de evitar el despilfarro municipal.

El entusiasmo de los dignisimos concejales que forman nuestra minorta no nos dejara mentir

Adelante, pues. El primer paso ya esta dado. No hay que desanimarse ni volver la cabeza atrás.

Firmes en nuestros puestos, continuaremos trabajando sin descanso a fin de barrer, cual se merece, esa politica vil, despreciable, que tantos males nos ha originado.

La lucha del domingo, nos dá mayores entusiasmos. Ella nos demuestra que, a poco esfuerzo que se haga, el triunfo

Antes de cerrar, vaya mi más completa enhorabuena a los nuevos concejales electos y a los valientes liberales que tan briosamente han demostrado hacer honor a su nombre.

No desanimarse y a recobrar nuevas fuerzas para la próxima.

Gabino Escudero.

## Gran Almacén de Muebles

DE HIJA DE JOSE MARSAL (EL VALENCIANO)

Sillories de infinidad de clases, Comedores, Despachos y Gabinetes completos, gran existencia en muebles, de última novedad, cuadros y espejos, colchones horra. baules, maletas, modelos especiales de camas y otros artículos.

LA CASA QUE MAS BARATO VENDE

No confundirse: San Jalme, 6 y Mendez Vigo, 1 (junto al Mercado)

## Menudencias

Nos ha hecho mucha gracia el colega semanal que califica de «tontería» lo de los catorce años de dominación jaimista a que hemos aludido en números anteriores. Con que tontería ¿ch? Suponemos que ese calificativo será obra de don Braulio; después del banquetazo que « se diós en Arguedas, se comprende que no acertase a decir mas que tonterías. Y aún tiene el colega facistólico la frescura de afirmar que no es verdad lo de los catorce años de dominación jaimista.

Pues, entrañable don Braulio, si es o no verdad nuestra afirmación, fácil es averiguarlo; basta con revisar los libros de actas, enterarse de la filiación de los concejales que por allí pasaron y ver si durante esa «tontería » de años hubo mayoría jaimista en la Corporación municipal.

Y después de eso, podríamos hacer, macanudo señor Braulio, una estadística (¡que sería curiosa!) de las obras de utilidad pública que dichos Ayuntamientos realizaron. Por grande que sea la carestía del papel, no sería un gasto de consideración; con uno de fumar habría suficiente y sobraría mucho espacio. Como que si dichas mayorías jaimistas hubieran hecho algo bueno que mereciera fijar la atención, le hubiese faltado tiempo al colega para sacarlo al escaparate.

Quedamos, pues, en que lo de repetir tantas veces lo de los catorce años de dominación jaimista no es tan tontería como a don Braulio le parece; lo que sí estimamos gran tontería es el dominar tanto tiempo, sin que los efectos beneficiosos de esa dominación se vean por ninguna parte, en forma de obras provechosas para el pueblo.

Aludía el semanario de referencia en su penúltimo número al arreglo de la acera en que se halla situado el Casino Tudelano, como queriendo dar a entender que se hacía con preferencia a los arreglos de otras calles.

Nos hemos enterado y podemos asegurar que no hay nada de fundamento en lo que el colega parece dar a entender entre líneas.

Los arreglos de pavimentación de varias calles son de bastante importancia; de algunos de ellos existe ya proyecto aprobado, pero su coste no cabe en el presupuesto del año actual, que ya se encuentra casi agotado en lo que afecta a ese capítulo.

Por ello se ha procedido al arreglo de ese pequeño trozo debiendo tenerse en cuenta, para evitar malos pensamientos y torcidas interpretaciones, que el Casino Tudelano, según consta en instancia que elevó al Ayuntamiento, satisface la mitad del coste de la referida reforma.

Hablando así, con toda claridad, es como se destruyen los efectos de embozadas alusiones.



Pero hombre, a don Braulio le dá esta temporada por meterse con el pescado; hace poco nos habló de las sardinas de pico., y en el último número se las lía con el besugo; lo de las socias del pico no nos extrañña, porque como don Braulio lo tiene tan superior, lo menos temería que le hicieran la competencia; en lo del besugo nos extraña que el colega diga que ni siquiera lo ha visto; es raro, dado el ojo tan claro que tienen los del semanario, que no hay que confundir con el seminario, ni que esto sea alusión ni llamarles besugos, aclaración que creemos conveniente y oportuna, para evitar «escamas».

Y usted no se «escame», señor Braulio, pero voy a permitirme dirigir un ruego a las vendedoras de pescado. Hagan ustedes el favor, simpáticas señoras, de desescamar un besugo de buen ver y remitírselo al colega, con tarjeta en que pueden poner lo siguiente: \*Ahí vá, don Braulio, un besugo de toda confianza; si le gusta sin raspa, puede venir por la plaza del Mercado y se la quitaremos. Y si va por el Mercado con esa pretensión, no les quepa a ustedes duda de que al besugo de don Braulio le quitan la raspa. ¡Pues son poco habilidosas!

## Nuestras ferias

Mañana dan comienzo en esta ciudad la Feria de Ganados que de año en año va adquiriendo mayor crédito y renonbre. Desde hace días se nota la afluencia de numerosos feriantes, y las cuadras se van llenando de ganado de precio, por lo que puede asegurarse que las ferias del año actual han de verse concurridísimas. Es de suponer que se prorrogue la feria un día, por coincidir con domingo.

En la plazuela de Zaragoza se exhibirán las proyecciones cinematográficas como en años anteriores, de seis a ocho de la noche. En la calle de Villanueva se han instalado dos grandes barracones para cine y varietés. En el Paseo del Muro; también hay barracas con diversas atracciones y una interminable serie de garitas quincalla y juguetería.

Puede tenerse por seguro que para todo habrá gente porque son muchos miles de forasteros los que durante estos días han de visitar nuestra ciudad.

Para todos tenemos un afectuoso saludo y a los feriantes les deseamos que, a pesar de lo adelantado de la estación, hagan el agosto, que tendrán que hacerlo acompañados del tradicional brasero, si el tiempo no aplaca algún tanto su rigores.

## GACETILLAS

Necrológica -- A las diez de la noche del día de ayer,l falleció, después de larga enfermedad soportada con gran resignación cristiana, la virtuosa señorita Caridad Moneo, hija de nuestro querido amigo don Caasildo.

Las generales simpatías de que gozaba tanto la finada como su apreciable familia, ha hecho sentir hondamente tan sensible pérdida y seguramente se pondrá de manifiesto dicho sentimiento en la conducción del cadáver y funerales que se celebrarán mañana miércoles, a las nueve y tres cuartos en la Catedral.

A los muchos testimonios de pésame, unimos el nuestro muy sentido.

Antonio Castilla, Impresor Tudela.

M. Rubio

CIRUJANO DENTISTA DE LA FACULTAD DE MADRID

Y DE LA INSTITUCIÓN ODONTOLÓGICA DE PARÍS GABINETE DENTAL. ASEPTICO Rayos X y su aplicación en cirugia dental.

BIGUROSA ASEPSIA Y DESINFECCIÓN Nuevos procedimientos GAZTAMBIDE, 21.-2.°-TUDELA

Teléfono, 63,

## OFICINA AGRICOLA TÉCNICO-COMERCIAL

Bajo la dirección de los Ingenieros Agrónomos D. José Sainz Castillo, D. Miguel Gortari Errea y D. Daniel Nagore Nagore

### Domicilio: Paseo de Sarasate, 38, prai.-PAMPLONA.-Teléfono 240

Esta oficina se ocupa de todos los asuntos relacionados con la agricultura general y principalmente, contanpo para ello con personal competente, de los que se resieren a

Proyectos y ejecución de obras de riego, abastecimieto de Aguas, Construcciones agricolas, Industrias rurales y Saneamiento de terreuos.

Medición, Levantamiento de planos, Tasación y deslinde de fincas rústicas. Dirección, Organización y Administración de explotaciones agrículas. Consulta de l'atologia vegetal, de Mejoras agrarias y de Legislación agricola. Proyectos de parques y jardines, Compra-venta de fincas rústicas.

## Ultramarinos de Mariano Alda

Gabanzos de primera clase a 1'40 pesetas kilo y 2'50 almud.

» 1'00 1'85 segunda 1'60 tercera

Arroz a 0'80 el kilo.

Lentojas a 0'90 el kilo.

Azúcar a 1'75 el kilo.

CALLE DE MENDEZ VIGO

## Emulsión Heredia

De aceite de higado de bacalao, con hipofosfitos de cal y sosa, preparada con fórmula especial de la casa y garantizando tanto la calidad de los medicamentos que integran su composi. cion, como la cantidad del 50 por 100 de aceite que forma parte de la misma.

De venta en casa del autor a 1,50 pesetas frasco. Farmacia de Heredia, Plaza de San Jaime, Tudela.

URALITA.—Para tejados sin goteras. Venta en la carpintería mecánica «Loydi»—Pamplona.

ESTUFAS para carbón y serrin; accesorios para las mismas. Caloriferos, braseros, calienta pies, burlete y demás artículos propias para la época de invierno.

Tijeras de podar y máquinas de trinchar carne.

## PRECIOS BARATISIMOS

Almacén de drogas y ferreteria de Hijos de G. Martinez (antigua casa de Maleta Tudela).

Mortadelas, Jamon en dulce, Lengua a la escarlata, Cabeza de jabali, Butifarra catalana, Chorizo pamplonés, Salchichón de Bichs.

## Confiteria de Gregorio Castro

## Anuncio

La Junta de Abastos de esta ciudad, saca a la venta de pública subasta, el estiércol que procedente del ganado propiedan de la misma, se halla de manifiesto en los corrales que a continuación se expresan:

Corral de las Planas (Huerta Mayor). Corral de la Virgen de la Cabeza.

Corral de don Antero Borra, en el mis-

mo término que el anterior.

Cuyo acto tendrá lugar el próximo sábado, 24 de los corrientes, a las once de su mañana, en las Casas Consistoriales, bajo los tipos en alza y condiciones que obran en esta Secretaria.

Tudela 13 de Noviembre de 1917.

V. FERNANDEZ.

## SASTRERÍA MODERNA

DE

## CARMELO ALVAREZ

Se hacen toda clase de trajes a la medida. Especialidad en el corte. CALLE DE SAN JOSÉ, 21—TUDELA

## Vino viejo superior

A tres pesetas decálitro se vende por Pocos días en casa de la viuda de Clemente Alcalde, San Marcial, 37.

## Ama de cría

Vicenta Rid, de 23 años de edad, casada y de cuatro meses de leche, se ofrece para criar en casa en Ribaforada.

## Ama de cria

Se ofrece de 26 años de edad y ocho lias de leche.

Dirigirse a Fermin Chavarria, Fusti-

## Anuncio

En pública extrajudicial subasta, se vendera la signiente finca: Una casa sita en esta ciudad y su calle de Carnicerias, número 16, con fachada a la del Matadero, número 14 accesorio; que ocupa una superficie de 120 metros cuadrados, y linda por la derecha entrando por la calle de Carnicería a herederos de don Eugenio Bona y doña Javiera Garrido; por la izquierda a la calle del Matadero, a la que hace esquina y por la espalda a dona Maria Ana López de Goicoechea y herederos de doña Josefa Olaiz.

La subasta so celebrará el dia 15 de este mes a las doce horas, en la Notaria del que suscribe, calle Gaztambide, números 13 y 15, segundo, y se fija el precio del inmueble en doce mil pesetas, no admitiendose postura que no cubra dicha peritación, con pujas en alza de veinticinco peretas.

Los que quieran tomar parte en la subasta, habrán de depositar previamente en poder del Notario el cinco por ciento del tipo fijado para el remate y se adjudicara la finca al mejor postor, devolviéndose el depósito a todos los demás.

Tudela, 2 de Noviembre de 1917.

EUSEBIO MARCILLA.

## Se vende

Un escaparate y una báscula de uno a mil kilos.

Informarán en esta imprenta-

## Reclutas de 1917

Pueden cambiar del cupo de filas por el de instrucción los quintos sorteados en Navarra que hayan sido declarados soldados en el actual reemplazo, y valiéndose de la sustitución, librarse de prestar servicio activo en las Plazas de Africa, si por razón del sorteo que tienen que sufrir los mismos en las respectivas cajas de Reclutamiento les correspondiera dicho destino.

Se verificar contratos antes del sorteo de Africa en inmejorables condiciones y con toda clase de garantias.

Informes: Tomás Galar, San Satrnino,

20.-Pamplona.

## Banco Hipotecario de España

Préstamos al 5 por ciento de interés y a largas amortizaciones.

Fincas de labor. En zonas de grandes rendimientos de regadio y secano. Tengo a la venta desde 500 a 40.000 robadas, muy baratas.

Dirigirse al agente, F. Gonzalo.-Plaza del Castillo 3. Teléfono, 524.

## Zapatería de Teodoro Perez

Especialidad en calzado a medida, tante de caballero como de señora y niños, construido a última moda.

Las composturas, hechas con el mayor esmero, se entregan a las 24 horas.

Calle de la Rua (casa de D. Mariano Sainz)

## Se necesita

Un chico como aprendiz en la Farmacia de Heredia, Plaza de San Jaime.

## Obreras

Hacen falta en el almacén Extremera de esta localidad.

## CONFITERÍA Y ULTRAMARINOS DE GREGORIO CASTRO

Plaza de los Fueros, 2 y 4.

Cafés tostados de Moka, Puerto-Rico y Caracolillo. Conservas de pescado. Aceitunas. Galletas Olibet. Chorizo de Pamplona. Salchichón. Butifarras. Mortadelas. Vinos de Jerez y toda clase de licores

Chocolates los mejores del mundo de ORUS

## Sembradoras y distribuidoras de abonos.--Gradas de todas clases

Las más conocidos y acreditados en Aragón y en todas las provincias en que se dan a conocer. Su manejo es fácil, su construcción fuerte y su duración muy grande, por ser facilmente recambiables todas los piezas de que están compuestas.

Representante en Tudela, JULIO GAONA

Depósito completo de piezas de recambio y servicio de mecánicos para la enseñanza del manejo de las máquinas y para todas las atenciones de la siembra, y agentes para la venta en diversos puntos de la provincia.

# GRANDIOSO DESCUBRIMIENTO

Del específico contra la ANEMIA y TUBERCULSIS titulado

## Fortificante Exprés

**PATENTADO** 

Representantes exclusivos para el norte de España: Diez Carazo y Compañía, Fuenterrabía, 12, San Sebastián.—Depósito en Pamplona, Farmacia Aguinaga.

De venta en Farmacias y Droguerías.

## Alpargatería, Cordelería y Tejidos de cáñamo

Vda. de Pablo Ledesma

CESTOS, ESCOBAS, PALAS, ETC., ETC. Estanco

## Roso 2 y 4.—Tudela.

cuatro asientos, seminuevos, malacate y zafra para aceite se venden baratos. Para informes, en esta imprenta.

Dos charrets

## LA Rosario

Bran Fábrica de varias clases de yese **ARQUEDAS** 

Se sirve todos los pedidos con gran puntualidad y econimia.

## Se vende

una partida de ladrillo de derribo, cuatro vigas de 12 metros de largas con 0,35 0,45 gruesas, des coches de cuatro ruedas, 20 metros de ante pecho do corredor, dos zafras de aceito. Informarán Bernabé Segura.

### Gran Feria de Ganados de todas clasea en la ciudad de Tudela (Navarra)

El muy ilustre Ayuntamiento de dicha ciudad, ha dispuesto señalar los días 14, 15, 16 y 17 de Noviembre próximo para la celebración

## Gran Feria de Ganados de todas clases.

inaugurada en el aŭo 1901 y que tan satisfactorios resultados obtiene anualmente.

La Comisión nombrada, autorizada com-petentemento para su realización, ha hecho gestiones con los más importantes tratantes de ganados do España, los que han reiterado el ofrecimiento de su concurso, prometiendo traer tan buenas clases de ganado y en mayor número que el año pasado, con la circunstancia de que en el presente, traeran también ganado montañés y vacuno de labor y lanar.

La expresada Comisión tiene ya prepara-dos terrenos para la instalación del ganado la-nar y vacuno, así como también dispone de varias cuadras amplias y cómodas, en sitio próximo al ferial, para la colocación del ganado mu-

lar y caballar que concurra Y no omitiendo dicha Comisión medio alguno para el bienestar de los concurrentes, se ha puesto de acuerdo con los dueños de Fondas y Posadas, para que faciliten en las mejores condiciones posibles cuanto esté de su parte. Los concurrentes tendrán amenas distrac-

cines en las noches de los días de la feria. Tudela y Octubre de 1917. El Alcalde, Pedro Clemos. - El Secretario, José M.ª Marcilla.

LEA USTED LOS ANUNCIOS DE CUARTA PLANA

## Abaceria de Nieves Serrano

En este acreditado comercio es donde mejores géneros y más barato se vende. Exquisito jamón elaborado por la dueña del establecimiento. Garbanzos, alubias y lentejas nuevas. Tocino saludo y el mejor chorizo riojano en lata.

PLAZA DE SANTA MARIA

### TAHONA DE Lucio Ledesma Bailo

Elaboración de diferentes clases de pan; venta de despojos al por mayor y menor. Se admiten encargos para servir a domicillo. SE COMPRAN TRIGOS Calle del Juicio

## TINTORERÍA MADRILEÑA

En este antiguo y acreditado establecimiento se ha adquirido anilinas de las más acreditadas marcas alemanas y francesas para hacer toda clase de coloresa la muestra, en su especialidad verdes, granates, azules y otros varios. SAN MARCIAL NUMERO 16

## FÁBRICA DE CAL COMUN de Serafin Carrascón

Especialidad en cales para sulfatos, brisas y blanqueos.

A causa de llevarse en gran escala la fabricación, se sirve por contrate, en inmejorables condiciones material para obras de importancia

Se cumplimentan los pedidos con la mayor ur-

# Martin ESTREMERA hijo



ALMACEN DE TRAPOS Cuesta de la Estación —Tudela Compra de Metal, Cobre, Zinc, Plomo, Hierro lanas viejas y sacos usados al por mayor y me-

nor, a precios muy elevados. No vender sin consultar esta casa Pasande aviso se recogerá a domicilio.

TELEFONO N.º 125

## ALMACEN DE DROGAS, FERRETERIA Y OTROS ARTICULOS

## de PRUDENCIO REMACHA, Gaztambide, 25. .. Tudela

Cristal, Loza, Porcelana,
Bateria de cocina, Jugueteria, Viorios
planos. Herraje para obras, Pinturas
preparadas y en polvo,
Hules, Cepillos y Brocheria, Perfumeria
y Papeles pintados.

Precio fijo

Aparatos de luz eléctrica ORTOPEDIA

Plores y plantas artificiales Molduras para cuadros Espejos—Cuadros—Cromos

 Unico deposito y representación exclusiva en Tudela y su distrito del CEMENTO PORTLAND "Cangrejo, de Olazagutia, venta del mismo a precio de fábrica.—Cal hidraúlica, Baldosas de Ariza y Azulejos de Manises.

Precios sin competencia

# Caja de Ahorros del

# Banco Aragonés

ZZRAGOZA

TRES y MEDIO por ciento de interés anual. Imposiciones y Reintegros todos los dias. Huchas para facilitar el ahorro.

Dirección de la Sucursal de Tudela

Casa de Banca de Sra. Viuda de D. Vicente Miguel.

KONG HONO PROPRIO HONO PROPRIO PROPRIO PROPRO CONTRA PORTO PROPRO PROPRIO PROPRO PROPRIO PROPRIO PROPRIO PROPRO PROPRIO PROPIO P



## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 pesetas efectivas

Completamente desembolsado

SEGUROS SOBRE LA VIDA | SEGUROS CONTRA INCENDIOS SEGUROS DE VALORES | SEGUROS CONTRA ACCIDENTES Agencias en todas las provincias de España Francia, Portugal y Marruccos

53 AÑOS DE EXISTENCIA

SUB-DIRECTOR EN NAVARRA

## Vicente Santesteban

Plaza de la Constitución número 49.—PAMPLONA Agente en Tudela:—D. JUAN DE DIOS GOÑI

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros)

# de Gregorio Gimenez

(SUCESOR DE M. GIMENEZ)

LA MAS ANTIGUA DEL DISTRITO

Paseo de la Virgen de la Cabeza.-TUDELA (Navarra)

Teléfono, 19
Ladrillo usual, prensado para fachadas y suelos, huecos para macizos, tabiques
y bobedilla, ladrillotes para suelos. Tejas curvas 21 al metro y planas 14. Curvas y
cuñas para chimeneas.

Todos estos productos fabricados con los mayores adelantos conocidos en maquinarla, es la mejor garantia para respondor de su más perfecta elaboración y cocción. Esto mismo hace que esta Casa pueda fabricar tamaños y formas especiales; haciendole el encargo con anticipación y facilitándolo plantillas.

SE FACILITAN MUESTRAS Y TARIFAS DE PRECIOS:

# EL ECO DEL DISTRITO

Bisemañal independiente

VERDADERO defensor de Tudela y su distrito

Se publica los martes y viernes

\_\_\_\_\_\_

Tudela Un mes 0.60 pesetas. Fuera { Un trimestre. 2 ptas. Un año. . . . 8 id. Anuncios, reclamos, esquelas, &, & a precios convencionales.

RED ACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Gaztambide núm. 5

# Taller de encuadernaciones

Centro de suscripciones y representaciones

Venta de revistas ilustradas y periódicos de Madrid y Provincias

Obras al contado y a plazos. Servicio a domicilio

Salon de Peluqueria

Gaztambide, num. 9.

Tudela (Navarra)

Todas las esquelas de funeral que se impriman en la imprenta, de Castilla, se inserarán GRATIS en este periódico.

Servicio rápido y económico

# :: MARTIN

## LA MUTUAL LATINA

Asociaciones mutuas de ahorre y previsión. Funciona bajo la inspección directa del estado español.

Demicilio social: GRAN CAPITAN, 25.—CORDOBA

LA MUTUAL LATINA, que debido a su crédito extraordinario y a su admirable manera de funcionar, va progresando de año en año. es actualmente, a pesar de los pocos años que cuenta de existencia la segunda en importancia de las que dentro de su clase funcionan en España.

Delegado para Navarra y Alava: D. MARTIN LA-RRAYOZ, Mayor, 7, 2.°—Pampiona.

Representante en Tudela y su distrito: SINFORIA-NO ARTAJO, Villanueva, 42.

Mayor, 7.--2.°

# Máquinas de coser y bordar

De las mejores clases y marcas con grandes facilidades para el pago.

Maquinas para coser. bordar, hacer medias. para guarnecedoras y para hacer ojales.

Cambio de máquinas.

Dirección: Martin Larray oz. Mayor. 7-.2.º Pamplona. Representante en Tudela: Sinforiano Artajo, Villanueva 42.

# La Agrícola Española sociedad anónima de seguros

Asegura las cosechas de cereales y viñedos contra el pedrisco.— Asegura toda clase de ganados contra la muerte y contra el robo.— Nuestra mejor garanta es la propaganda que realizan los asegurados.

¡Agricultores! Asegurad vuestras cosechas. Acordaos
que puede caer una pedregada.

Representante para Navarra 5 Alava: D. MAR-TIN LARRAYOZ, Mayor, 7, 2.\*—Pamplona.

Representante en Tudela y su distrito: SINFO-RIANO ARTAJO, Villanueva, 42.

# LARRAYOZ

## MÁQUINAS DE HACER MEDIAS Y CALCETINES

A los que compren esta clase de máquinas, se les enseña el manejo de ellas en muy poco tiempo. con lo que pueden conseguir un buen jornal diario, trabajando en su casa, lo mismo de dia que de noche, y lo mismo un mayor que una niña de doce años.

Muchas familias, en lugar de mandar a servir a sus hijas. las tienen trabajando en sus casas, con lo que consiguen tenerlas a su lado y obtener muchos más beneficios que sirviendo.

Por esta causa, son muchos las familias que hoy compran máquinas de hacer medias, y sacan buen producto de ellas.

Para pedidos dirigirse a D. MARTIN LARRAYOZ, Mayor, 7, 2.º—Pamplona.

Representante eu Tudela y su distrito: SINFORIA NO ARTAJO, Villanueva, 42.

**PAMPLONA**